



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA

Ontario

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Pneumatic Lift Bag Élévateurs pneumatiques ou sac élévateur pneumatique		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3474-210083/A		Date 2021-05-26
Client Reference No. - N° de référence du client W3474-210083		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier TOR-1-44009 (201)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-201-8052		
Date of Original Request for Standing Offer		2021-05-07
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-06-04 Heure Avancée de l'Est HAE		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ramnarine, Vashti		Buyer Id - Id de l'acheteur tor201
Telephone No. - N° de téléphone (289) 772-7284 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 002 vise à apporter les changements suivants :

1: Répondre aux questions.

Référence — 4.1.1.1 :

Q1 : Est-il permis de placer plusieurs morceaux de ruban autoagrippant à boucles et à crochets sur la surface de chaque sac de levage ou les morceaux doivent-ils obligatoirement être situés dans les coins?

R1 : Pour maintenir la conformité avec nos sacs de levage existants, les morceaux de ruban autoagrippant de 4 po x 4 po doivent être situés uniquement dans les coins, comme il a été demandé.

Référence — 4.1.1.1 :

Q2 : Est-il nécessaire d'utiliser les soupapes prescrites pour les sacs de levage ou est-il possible d'utiliser des soupapes d'autres fabricants ayant des propriétés équivalentes?

R2 : Les seules soupapes acceptables sont la soupape d'appoint Mirada (n° de produit : B51871) et la soupape de surpression Mirada (n° de produit : B51019-3).

Référence — 5/6/7

Q3 : Nous comprenons que cet appel d'offres vise seulement des sacs de levage. Veuillez confirmer qu'aucune unité de gonflage, aucun tuyau, aucun compresseur, etc. ne sont requis.

R3 : Actuellement, il n'y a aucun besoin relatif au matériel auxiliaire.

Référence — 6.2 : M

Q4 : Est-ce que ces deux (2) positions faisant référence à la soupape de surpression et à la soupape d'appoint mentionnées en 4.1.1 comprennent seulement deux (2) positions pour une soupape d'admission et/ou de sortie?

R4 : Chaque EPSE comprendra une position pour une soupape d'appoint et une soupape de surpression aux extrémités de chaque sac de levage.

Référence — 6.5 :

Q5 : Pouvez-vous donner des précisions sur les contenants? Est-ce que le choix des contenants de livraison utilisés est à la discrétion de l'offrant à condition que ceux-ci permettent de réduire au minimum les dommages causés par le transport? Est-ce que les contenants seront également utilisés pour l'entreposage?

R5 : Une boîte en plastique durable Tri-Wall ou une boîte de construction semblable est le contenant de livraison à privilégier, car les EPSE sont entreposés dans les caisses et utilisés pour le transport sur place. À condition que les dommages causés par le transport puissent être réduits au minimum, le choix des contenants utilisés pour la livraison et l'entreposage est à la discrétion de l'offrant. La livraison est attendue dans les 30 jours ouvrables suivant la commande.

Référence — 6.8 :

Q6 : Est-il possible de fournir des coussinets de protection en caoutchouc souple de dimensions permettant de protéger les éléments de levage durant leur utilisation?

R6 : Le coussinet privilégié est celui en mousse de 1 po, mais un coussinet en caoutchouc souple serait une solution acceptable.

Référence — 7.1.2/7.2.2/7.3.2/7.4.2

Q7 : Est-ce que ces dimensions sont obligatoires ou des écarts sont possibles à condition que les capacités demandées soient respectées? Est-ce que ces dimensions sont celles de l'EPSE gonflé ou dégonflé? Quelle devrait être la surface de contact de chaque sac de levage?

R7 : Afin que les nouveaux EPSE correspondent à ceux dans nos stocks courants, toutes les dimensions indiquées sont obligatoires; aucun écart n'est permis. Toutes les dimensions indiquées sont celles de l'EPSE gonflé. Pour chaque EPSE, la surface de contact doit correspondre à la surface totale conformément aux dimensions indiquées.

Référence — Annexe B

Q8 : Devons-nous comprendre que les valeurs figurant sous « Utilisation estimée » représentent le nombre de sacs offerts? Par exemple, est-ce que le sac de 12 tonnes métriques ayant une utilisation estimée de 12 correspond à 12 sacs unitaires de 12 tonnes?

R8 : Toutes les valeurs estimées correspondent à une quantité de (1) sac. Douze correspond à douze sacs.

Q9 : En plus de l'offre principale, est-il possible de soumettre une autre offre pour une solution similaire qui serait plus avantageuse selon nous? De plus, si d'autres accessoires optionnels sont offerts pour le matériel, pouvons-nous les inclure dans l'offre aux fins d'information?

R9 : Aux fins de cette convention d'offre à commandes, seuls l'EPSE et les pièces connexes indiqués dans la demande d'offres à commandes seront pris en considération. Les fournisseurs peuvent présenter de l'information supplémentaire relative à des solutions similaires et à tout autre accessoire offert pour le matériel pour une utilisation ultérieure.

Q10 : Quel est le délai de livraison du matériel?

R10 : Quatre à six semaines après la commande.

Q11 : Avez-vous une image du produit?

R11 : Voir la pièce jointe.

